iPod® Interface MOST® für AUDI mit MMI
iPod® Interface MOST® for AUDI with MMI

Bedienungsanleitung
Instruction manual

1610

Audiotechnik Dietz Vertriebs-GmbH ● Benzstr. 12 ● 67269 Grünstadt ● info@dietz.biz ● www.dietz.biz

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis 2
Allgemeine Hinweise 2
Lieferumfang 2
Allgemeine Sicherheitshinweise 3
Hinweise auf Voraussetzungen für den Bestimmungsmäßigen Betrieb 4
Installation 5
Einbauanleitung 6
Bedienung 7
Wartungshinweise 8
Technische Daten 8

Allgemeine Hinweise

Sehr verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma Audiotechnik Dietz entschieden haben. Sie haben eine hervorragende Wahl getroffen.
Bei der Entwicklung des Produktes wurde besonders auf Ihre persönliche Sicherheit, kombiniert mit bestmöglichstem Bedienungskomfort, modernem Design und aktuelle Produktionstechniken geachtet.
Aber trotz größtmöglicher Sorgfalt kann es bei unsachgemäßer Installation oder Benutzung, oder bei falscher Bedienung zu Verletzungen oder/und Sachschäden kommen.
Bitte lesen Sie deshalb die Ihnen vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch und bewahren Sie diese auf!

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Unterlagen und Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.

Alle Artikel aus unserer Produktion durchlaufen eine 100%ige Prüfung – zu Ihrer Sicherheit.

Wir behalten uns vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen, die dem Fortschritt dienen.

Je nach Artikel und Einsatzzweck ist es eventuell notwendig, vor der Installation bzw. Inbetriebnahme die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes zu prüfen.

Das Gerät ist bei Garantieansprüchen in der Originalverpackung mit beigelegtem Kaufbeleg und detaillierter Fehlerbeschreibung dem Verkäufer einzuschicken. Beachten sie hierbei die Rücksendebestimmungen des Herstellers (RMA). Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften.

Der Garantieanspruch und auch die Betriebserlaubnis erlischt durch:

a) unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder dessen Partnern durchgeführt oder genehmigt wurden
b) öffnen des Gehäuses eines Gerätes
c) selbst ausgeführte Reparaturen am Gerät
d) unsachgemäße Nutzung / nicht bestimmungsgemäße Nutzung / Betrieb
e) Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen.

Das Gerät darf nur durch geschultes Fachpersonal oder ähnlich qualifizierte Personen eingebaut werden.

Lieferumfang

- 1 St. Bedienungsanleitung
- 1 St. iPod® Interface
- 1 St. iPod® Anschlusskabel
- 1 St. Lichtleiteranschlusskabel
- 1 St. MOST® Gehäuse
- 2 St. Abzweigverbinder, rot

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

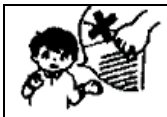
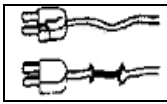
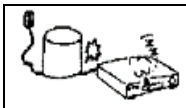
Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG
Die Installation darf nur durch geschultes Fachpersonal durchgeführt werden. Installationen nur im spannungslosen Zustand vornehmen. Dafür z.B. die Batterie vom Bordnetz trennen, beachten Sie dabei bitte die Vorgaben des Fahrzeugherstellers.

- **Verwenden Sie niemals sicherheitsrelevante Schrauben, Bolzen oder sonstige Befestigungspunkte an Lenkung, Bremssystem oder anderen Komponenten, um Ihre eigene Fahrsicherheit nicht zu gefährden.**
- **Schließen Sie das Gerät nur an 12V KFZ Spannung mit Masseverbindung zur Karosserie an.**
  Diese Unterbaugruppe ist nicht zugelassen zum Einsatz in LKWs oder anderen KFZ mit 24V Bordspannung.
- **Vermeiden Sie den Einbau des Gerätes an Stellen wodurch die Fahrsicherheit oder die Funktionstüchtigkeit anderer im Fahrzeug verbauter Unterbaugruppen eingeschränkt würde.**

HINWEIS
Bitte verwenden Sie die in dieser Montageanleitung vorgeschriebenen Anschlüsse zur Montage des Gerätes.

Die hier aufgeführten Hinweise treffen zwar auf die meisten, aber nicht auf alle Produkte gleichermaßen zu! Sollten Sie Fragen hierzu haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

	Lassen Sie das Gerät nicht fallen! Vermeiden Sie Beschädigungen! Ist das Gerät heruntergefallen, oder ist das Gehäuse beschädigt, wenden Sie sich bitte an einen Servicepartner.
	Achtung! Gefahr von Elektroschock! Öffnen Sie nie das Gehäuse! Es gibt keine zu wartenden Teile im Inneren. Lassen Sie Service- oder Reparaturarbeiten nur von qualifizierten Personen durchführen.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Setzen Sie das Gerät keinem Regen oder anderer Feuchtigkeit (Badewanne, Schwimm- oder Spülbecken) aus. Stellen Sie keine wasserbeinhaltenden Objekte wie beispielsweise Trinkgläser oder Blumenvasen auf dem Gerät ab.
	Achtung! Gefahr von Elektroschock! Vermeiden Sie bei Gewitter eine Berührung mit dem Gehäuse und ziehen Sie die Stecker der Spannungsversorgung und Antennen vom Gerät ab, um Schäden zu vermeiden.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Überlasten Sie auf keinen Fall die Stromanschlüsse oder die Verlängerungskabel.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Stecken Sie niemals Fremdkörper in die Öffnungen am Gehäuse! Die Gegenstände können Kurzschlüsse verursachen.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Sollte das Kabel oder der Anschlußstecker des Gerätes beschädigt sein, ziehen Sie den Stecker heraus und wenden Sie sich an einen Servicepartner.
	Achtung! Gefahr von Brand oder Elektroschock! Sorgen Sie dafür, dass das Stromanschlußkabel nicht gequetscht wird.
	Schalten Sie bei Rauch-, Geräusch- und/oder Geruchsentwicklung das Gerät sofort ab und trennen Sie es sofort von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie das Gerät nicht weiter!

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

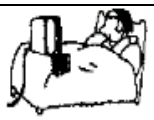
Setzen Sie das Gerät keiner starken Sonnenbestrahlung oder anderen starken Hitzeeinwirkungen aus! Montieren Sie das Gerät nie in der Nähe von oder gar über Radiatoren, Warmluftschläuchen oder anderen Wärmequellen.

Sorgen Sie für genügend Luftzirkulation um Schäden an den Gerätekomponenten zu vermeiden.

Ziehen Sie bitte den Stecker der Stromversorgung, wenn:
a) Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen
b) Sie das Gerät reinigen möchten (benutzen Sie keine feuchten- oder Sprüh-Reiniger. Verwenden Sie nur trockene Tücher zur Reinigung).
c) das Gerät trotz Überprüfung mit Hilfe der Fehlersuche nicht funktioniert (wenden Sie sich in diesem Falle an einen unserer Servicepartner)

Platzieren Sie das Gerät nie in staubiger Umgebung. Staubzusammenballung infolge von Temperatureinwirkung kann das Gerät zerstören.

Verstopfen Sie keine Öffnungen am Gehäuse, an der Rückseite oder am Boden.



Stellen Sie das Gerät nie auf ein Bett, Sofa oder ähnliche Oberflächen. Auch hier können die Öffnungen verdeckt werden.

Stellen Sie das Gerät nie in geschlossen umbaute Möbel, wenn dadurch die Luftzirkulation gefährdet wird.

Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Unterkonstruktionen. Durch Herunterfallen des Gerätes könnten Sie verletzt und das Gerät beschädigt werden.

Lassen Sie Reparaturen immer nur von unseren Servicepartnern durchführen! Bei selbst reparierten Geräten erlischt der Garantieanspruch!

Wenn Sie eine durchgeschmolzene Sicherung ersetzen müssen, schalten Sie das Gerät ab und trennen Sie es von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie nur Sicherungen gleicher Stärke als Ersatz, um Schäden am Gerät zu vermeiden!

Hinweise auf Voraussetzungen für den Bestimmungsmäßigen Betrieb

Setzen Sie das Gerät nur in dem ihm zugedachten Bereich ein.
Bei zweckfremdem Gebrauch, nicht fachgerechter Installation oder bei Umbauten erlöschen die Betriebs-Erlaubnis und der Garantieanspruch.

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

Installation

Das iPod® Interface MOST® 1610 dient zum Anschluss eines iPod® an Audi-Fahrzeuge mit MMI-Plus System.

Folgende Fahrzeuge werden unterstützt:

AUDI A5, A6, A8, Q7 mit MMI-Plus System (2G)

Folgende iPod® werden unterstützt:

Tonwiedergabe: alle iPod®
Ladefunktion: nur iPod® mit 5V-Ladefunktion (z.B. nano 5G, iPhone 1G und 3G)

Bild 1:

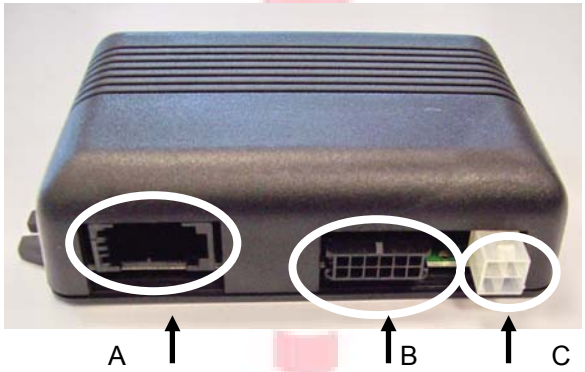
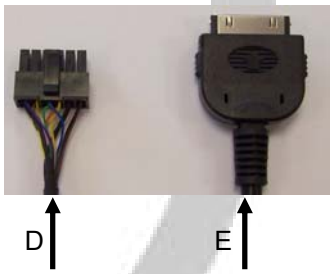


Bild 2:



Kabel	Bezeichnung
rot	Dauerplus, +12 V, Kl. 30
schwarz	Masse

HINWEIS:
Sollte das Interface nicht vom Fahrzeug erkannt werden, muss über den AUDI Partner die Fahrzeugsoftware auf die Version 33.6.0 oder höher aktualisiert werden.

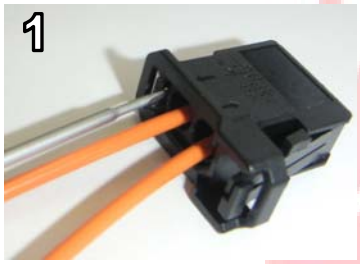
Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

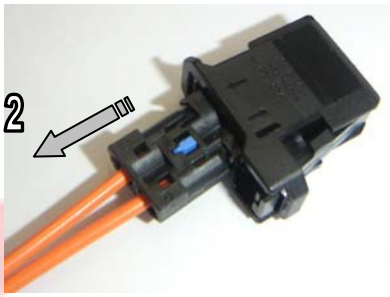
Einbauanleitung

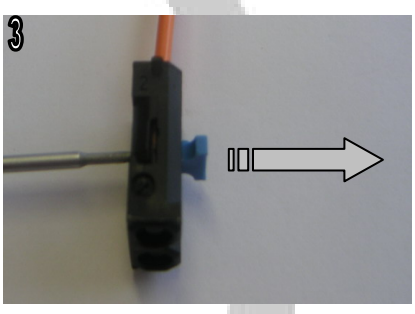
1. Zündung ausschalten und Schlüssel abziehen.

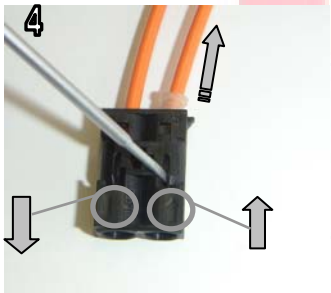
2. Die Installation des Interface 1610 kann an jedem Lichtleiteranschlusspunkt im Fahrzeug erfolgen.

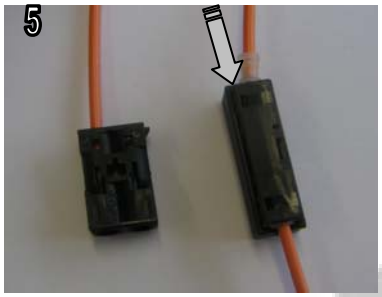
3. Den Lichtleiterstecker z.B.: vom CD-Wechsler herausziehen. Den Lichtleitereinsatz aus dem Gehäuse (Bild1) lösen und heraus ziehen (Bild 2). Danach die blaue Verriegelung herausdrücken (Bild 3), und den Lichtleiter vom Ausgang (!) (siehe rechten Richtungspfeil auf Bild 4) herausziehen, indem die Lasche mit einem kleinen Schraubendreher vorsichtig hochgebogen wird. Dieser Lichtleiter wird nun in das Verbindungsstück des beiliegenden Lichtleiterkabelsatzes gesteckt (Bild 5, das Verbindungsstück muss zur anderen Seite über den Lichtleiter zum Eingang am Interface 1610 führen!).
   Der andere Lichtleiter des Kabelsatzes ohne Verbinder wird nun in den jetzt freien Steckplatz gesteckt (Bild 6). Der Lichtleiterring muss nun wieder vollständig geschlossen sein!

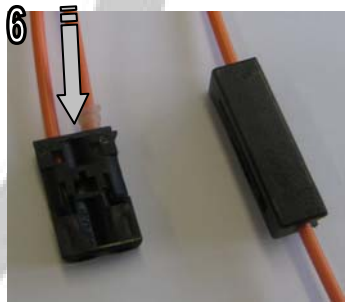










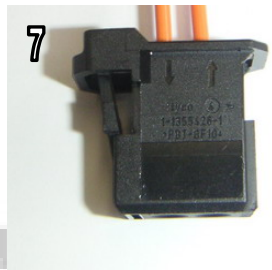


4. Den kleinen Lichtleiter Stecker wieder in das Gehäuse stecken und mit dem Lichtleiter Anschluss des CD-Wechslers verbinden.

5. Den jetzt noch offenen Lichtleiterstecker (Bild 7) mit dem Lichtleiteranschluss am Interface 1610 (Anschluss A) verbinden.

6. Jetzt die schwarze Leitung vom Kabelsatz von Anschluss C an Masse, die rote Leitung an „Dauer-“ +12V anschließen.

7. Das iPod® Anschlusskabel Stecker D mit dem Interface Stecker B verbinden und iPod® Anschluss E an einen geeigneten Platz im Fahrzeug (Mittelkonsole / Handschuhfach) verlegen.



Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

Bedienung

Die Aktivierung des Interfaces 1610 wird durch drücken der Taste „CD/TV“, danach Taste „Quelle“ und die Auswahl „Audi music interface“ über den MMI Bedienknopf ausgewählt. Ist ein iPod® angeschlossen, wird dieser automatisch initialisiert, und zeigt dann AUX im iPod® Display an.

Durch Auswahl des Menü-Punktes „Aufwärts“ kommt man zum Auswahlmenü für Wiedergabelisten, Interpreten Alben, etc. Der ausgewählte Menüpunkt sowie die einzelnen Titel wird durch drücken des MMI Bedienknopfes angewählt.

Wird eine andere Quelle (z.B. Radio) angewählt oder das System stumm geschaltet wird die Widergabe des iPod® gestoppt.

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

Wartungshinweise

Das Gerät bedarf keiner Wartung.
Zum Reinigen des Gerätes benutzen Sie bitte nur ein trockenes Tuch zum Abwischen. Gegebenenfalls können Sie bei stärkerer Verschmutzung das Gerät vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Benutzen Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel zum Säubern des Gerätes.

Technische Daten

Softwarestand:	1.0.0
Spannungsversorgung:	12 V DC
Spannungs-Arbeitsbereich:	10,0 – 14,6 V DC
Ruhestrom:	< 2 mA
Temperaturbereich:	-40 - +85 °C
Gewicht:	0,168 kg
Abmessungen:	135 x 90 x 35mm

Das Gerät ist für den Automotiven Bereich gedacht und hat daher eine Lebensdauer von maximal 10 Jahren.

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH
Benzstr. 12
D-67269 Grünstadt
Germany
info@dietz.biz
www.dietz.biz

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

Table of content

Table of content 9
General advice 9
Scope of delivery 9
General safety instructions 10
References of legal regulations for operation 11
Installation 12
Operating 14
Service notes 15
Technical data 15

General advice

Dear client,

many thanks for having chosen an Audiotechnik Dietz product. You have made a magnificent choice.
While developing this product, your personal safety combined with the best operating service, modern design and an up-to-date production technique was especially taken into account.
Unfortunately, despite the utmost care injuries and/or damages might occur due to improper installation and/or use.
Please read the attached instruction manual completely with great care and keep it!

This product meets the actual European and national directions. The conformity was proved, the respective documents and explanations are stored with the manufacturer.

All articles of our production line pass through a 100 % check - for your safety and security.

We reserve the right to carry out technical changes which serve the improvement at any time.

According to each article and purpose, it is sometimes necessary to check each country´s legal regulations before installing and starting the unit.

In case of guarantee claims, the device has to be sent back to the seller in the original packaging with the attached bill of purchase and detailed defect's description. Please pay attention to the manufacturer's return requirements (RMA). The legal warranty directions are valid.

The guarantee claim as well as the operating permission becomes invalid due to:
a) unauthorized changes to the device or accessories which have not been approved or carried out by the manufacturer or its partners
b) opening the device's frame
c) device's repairs carried out by one's own
d) improper use / operation
e) brute force to the device (drop, wilful damage, accident etc.)

During installation, please pay attention to all safety relevant and legal directions.

The device has only to be installed by trained personnel or similarly qualified people.

Scope of delivery

- 1 pc. instruction manual
- 1 pc. iPod® Interface
- 1 pc. fibre optic cable
- 1 pc. MOST® housing
- 1 pc. iPod® cable kit
- 2 pc. shunt connector, red

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

ENGLISH

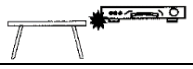
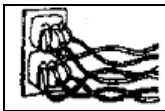
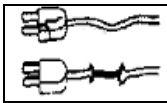
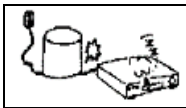
General safety instructions

WARNINGS
Installation requires special knowledge.
Do not install the unit yourself. For safe and reliable installation, consult a dealer having special knowledge.
Installation may only be done during idle status. Disconnect the battery from the car´s electrical system, for example. Thereby, please pay attention to the car's manufacturer-requirements.

- **Never use bolts or nuts from the car's safety devices for installation.** If bolts or nuts from the steering wheel, brakes or other safety devices are used for installation of the unit, it may cause an accident.
- **Use the unit with a DC 12V negative ground car.** This unit cannot be used in large trucks which use a DC 24V battery. If it is used with a DC 24V battery, it may cause a fire or accident.
- **Avoid installing the unit in following places:**
  - Where it would hinder your safe driving.
  - Where it could damage the car's fittings.

CAUTION
Since there may be legal regulations defining the permissible installation locations for this unit, be sure to install it in a location complying with any such laws.

The references in this chapter apply to most of our products, but not to all. If you have further questions, please contact your local dealer.

	Do not hit this product. Avoid any damage.
	Warning! Risk of electric shock! Never remove the cover. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personal.
	Warning! Risk of fire or electric shock! Do not use this product near water (for example bathtub, washbowl, etc.) or in wet basements (swimming pool). To reduce the risc of casualties, never expose the unit any moisture. Never put a wet object (like a flower pot) on the unit.
	Warning! Risk of electric shock! To protect the unit against damage, unplug the power cable and the antennas of the unit if a thunder is present.
	Warning! Risk of fire or electric shock! Do not overload wall outlets and extension cords.
	Warning! Risk of fire or electric shock! Never insert objects of any kind into this product through openings. They can cause short circuits, which could result in fire or electric shock.
	Warning! Risk of fire or electric shock! When the cable or plug of this product is broken, please pull out the plug and refer servicing to qualified personal.
	Warning! Risk of fire or electric shock! Don't put anything on the power cable! This can damage the cable.
	If smoking, abnormal sound or peculiar smell happens, disconnect the power source. Stop using this unit.

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

Protect the unit against any kind of heat. Never mount it close to heat sources. This product should never be placed near or over a radiator or under the sun.

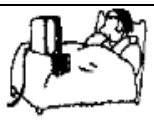
This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided.

Unplug the power cable if:

a. the unit is unused for a long time
b. you want to clean the unit. (Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a dry cloth for cleaning).
c. the unit doesn´t work, even after you have consulted the troubleshooting chapter (in this case, please contact a service-partner).

Do not place this unit on extension dust. If the temperature is highly damp, agglomerate dust will damage the unit.

Do not block Slots and openings in the cabinet or in the back or bottom.



The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surfaces.

This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided.

Do not place this product on an unstable cart, stand, table, etc. The product may fall, causing serious injury and serious damage to the product.

Repairs should only be made by our service-partners. Never do a repair self, otherwise the claim of guarantee expires.

Unplug the unit from the power source if you have to replace a burned fuse. Only use fuses of the same kind and size. Wrong fuses can damage the unit!

References of legal regulations for operation

Only use this unit in the intended domain.
If you use it in a foreign domain, if the unit is not installed properly, or if the unit will be reconstructed, the guarantee will expire.

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

ENGLISH

Installation

The iPod® Interface MOST® 1610 is to connect an iPod® to an AUDI with MMI-Plus system:

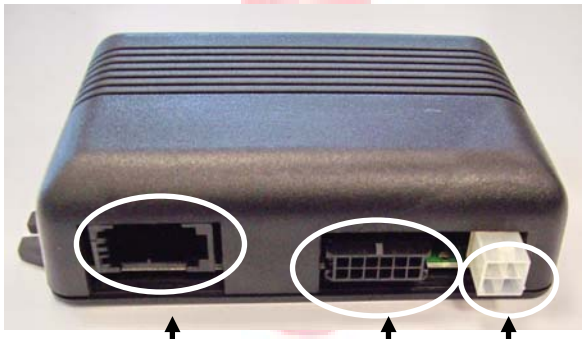
Following vehicles are compatible:

AUDI A5, A6, A8, Q7 with MMI Plus system (2G)

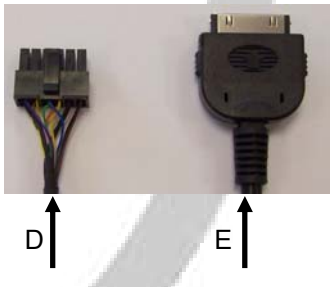
Following iPods® are compatible:

Sound reproduction: all iPod®
iPod® charging: only iPod® with 5V-charging function (e.g. nano 5G, iPhone 1G and 3G)

Picture 1:



Picture 2:



cable	marking
red	permanent +12 V, terminal 30
black	ground

NOTE:
If the interface is not recognized by the vehicle, the Audi partner needs to be update the software of the car to 33.6.0 or higher.

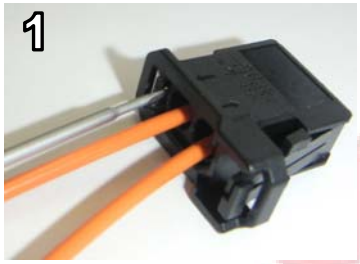
Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

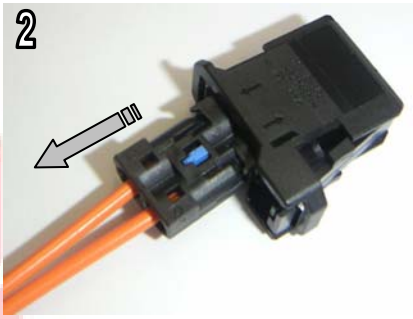
Installation

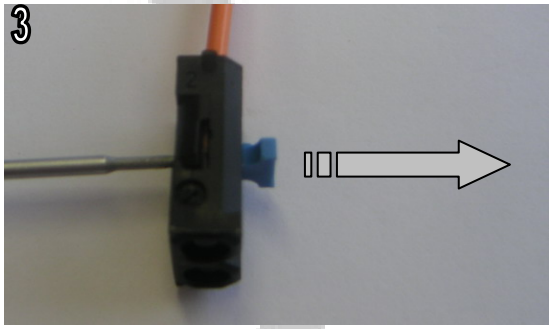
1. Switch off ignition and remove the key.

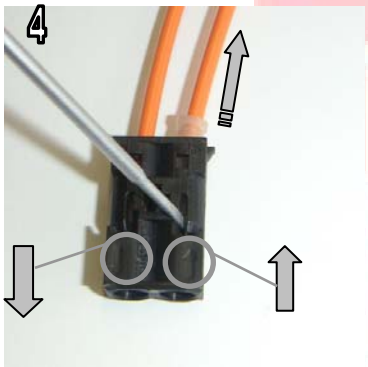
2. The installation of the Interface 1610 can be done at any optical connector in the car.

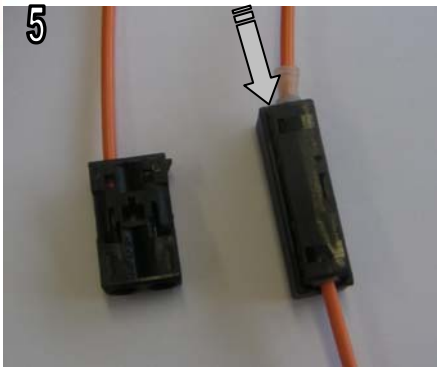
3. Disconnect the fibre optical plugs e.g. from the connector of the car amplifier. Release the fibre optic cable from the housing (pic.2). Afterwards push out the blue locking (pic.3), and then pull out the fibre optic from the output (!) (see the right arrow on pic.4), while carefully bending the clip with a small screw driver. Then put this fibre optic into the connector from the enclosed fibre optic cable kit (pic.5, this connector must lead to the input of interface 1610 on its' other end via the fibre optic!!) The remaining fibre optic without connector now has to be plugged into the open slot (pic.6). With that, the fibre optic ring must be closed entirely again!

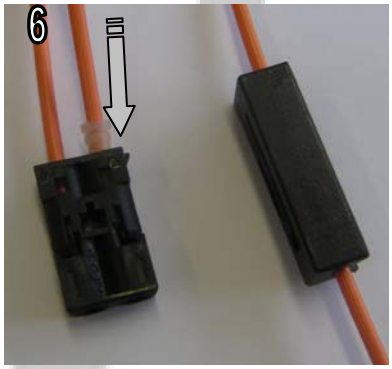


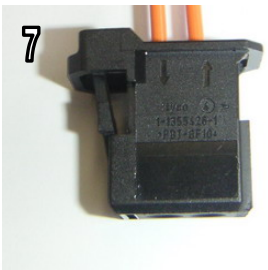












4. Re-connect the small fibre optics connector with the housing and connect it to open connector of the chosen AUDI component, e.g. the amplifier.

5. Connect the remaining fibre optics connector (pic.7) with the counterpart at the interface 1610. (page 12 pic.1 connector A)

6. Now connect the black wire from the harness with ground, the red one with "permanent" +12V.

7. Connect the iPod® cable „connector D" to the interface "connector B" and the iPod® to "connector E". (page 12 picture 1 & 2).
   Place the iPod® connector E to a proper place in the car.

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

ENGLISH

Operating

To activate the interface 1610 you press the button “CD/TV”, and then source (Quelle in the pic.). Choose “Audi music interface”. If there already is an iPod® connected, it will be initialised automatically, then the iPod® display shows “AUX”.

By choosing “Upwards” (Aufwärts in the pic.) you come to the iPod® structure menu (Playlists, Folder, Artists, etc.). The selected menu or track will be selected by pressing the MMI controller.

If another source (e.g. radio) is selected or the system is muted, the play mode of the iPod® will be stopped.

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009

Service notes

This unit does not need any servicing.
Do not open the housing. There are no user-serviceable parts inside.
Wipe gently with a dry cloth over the surface to clean the unit. If there is more tough dirt, first use a light wet cloth and then uses a dry one. Never use corrosive cleaners to clean the unit.

Technical data

Software release:	SW 1.0.0
Power supply:	12 V DC
Working Voltage:	10,0 – 14,6 V DC
Quiescent current:	<2 mA
Temperature range:	-40 - +85 °C
Weight:	0,168 kg
Dimensions:	135 x 90 x 35 mm

This unit is only for automotive use and has therefore a lifetime of max. 10 years.

Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH
Benzstr. 12
D-67269 Grünstadt
Germany
info@dietz.biz
www.dietz.biz

Copyright © by Audiotechnik Dietz® Vertriebs-GmbH ● Germany
Rev. 0 Stand: 11/ 2009